

Citibank, N.A., Tokyo Branch
General Compliance Terms and Conditions
For Corporate Banking Transactions

シティバンク、エヌ・エイ東京支店
法人金融取引総合コンプライアンス規約

Article 1 (Scope of Application)

This General Compliance Terms and Conditions (the “Conditions”) shall apply to any and all transactions between a client or counterparty who is not a natural person (the “Client”) and Citibank, N.A., Tokyo Branch including its secondary branches in Japan (collectively, the “Bank”) including, but not limited to, cash account transactions (collectively, “the Individual Transaction”).

Article 2 (Priority Order of the Conditions)

Unless expressly stated otherwise in the Conditions, in the case where the provisions set forth in the Conditions conflict with the provisions set forth in the agreement regarding the Individual Transactions between the Client and the Bank (the “Transaction Agreement”), the provisions set forth in the Conditions shall override such provisions in the Transaction Agreement to the extent of such conflicts.

Article 3 (Identification and Others)

(1) The Bank shall conduct the necessary identification and other verification with respect to the Client pursuant to the Laws and Regulations (as defined below) including but not limited to Act on Prevention of Transfer of Criminal Proceeds. Upon Individual Transaction, the Client shall submit the information for those necessary identification and verification regarding the Client (the “ID Information”) to the Bank. In the Conditions, the “Laws and Regulations” shall mean (i) foreign and domestic laws and regulations and (ii) administrative guidance and guideline issued by related foreign or

第1条 (規約の適用範囲)

この法人金融取引総合コンプライアンス規約 (以下「本規約」といいます。)は、個人以外の顧客又は取引相手方(以下「お客様」といいます。)とシティバンク、エヌ・エイ東京支店(日本におけるその従たる支店を含みます。以下総称して「当行」といいます。)との一切の取引(預金口座取引を含みますがそれに限りません。以下「個別取引」と総称します。)に適用されます。

第2条 (本規約の優先順位)

本規約に別段の定めがある場合を除き、本規約と、お客様と当行との個別取引に関する契約(以下「取引契約」といいます。)が抵触する場合は、かかる抵触の限度において、本規約が優先します。

第3条 (本人確認事項届出義務等)

(1) 当行は、「犯罪による収益の移転防止に関する法律」その他の対象法令にしたがって、お客様について本人特定事項及びその他の必要事項の確認を行います。お客様は、個別取引に際し、これらの必要事項の確認のためにお客様に関する情報(以下「取引時確認事項」といいます。)を当行に提出するものとします。なお、本規約上、「対象法令」とは、当行又は個別取引に適用のある、(i)国内外の法令諸規則、並びに(ii)国内外の規制当局の行政指導、指針、及びガイドラインを意味します。

domestic regulatory agency, which are applicable to the Bank and the Individual Transaction.

- (2) In the course of the Individual Transaction, the Client shall, upon request from the Bank, promptly represent and warrant that such Individual Transaction is not related to restricted transactions under economic sanctions or trade embargos imposed by Japanese government, the United States, the United Nations or other foreign governments or international organizations, or otherwise, the Client has obtained all the approvals and permissions required under relevant sanctions (the "Representation").
 - (3) In the case where there is any change or correction to the ID Information and the subject matter of the Representation, the Client shall promptly notify the Bank of such details.
 - (4) If (i) the Client does not submit the ID Information or notify the changes, (ii) there is any false statement or deception in the ID Information, or (iii) the Bank requests the Client to confirm the ID Information or cooperate otherwise suspecting that there is possibility of such false statement or deception and the Client does not immediately cooperate with the Bank as requested by the Bank, the Bank may refuse to perform any obligations owed by the Bank to the Client pursuant to the Individual Transactions. Furthermore, the Bank may refuse the same if (iv) the Client does not make the Representation, (v) the Representation proves to be false or deceptive, or (iv) the Client does not immediately confirm the Representation or cooperate otherwise with the Bank as requested by the Bank suspecting the Representation false or deceptive. Such refusal by the Bank shall not constitute the default of such obligations owed by the Bank.
- (2) お客様は、個別取引に際して、当行の要請を受けた場合には、当該個別取引が日本国、米国、国際連合、又はその他の外国政府、若しくは国際機関の定める経済制裁措置で制限される取引に関係するものでないこと、又は(関係する場合は)経済制裁措置上の必要な許可等を取得していることについて、速やかに表明保証を行うものとします(以下「適法性確認」といいます)。
 - (3) 取引時確認事項、又は適法性確認の内容に変更、又は修正がある場合、お客様は、速やかに当行にその内容を通知するものとします。
 - (4) (i) お客様が取引時確認事項を提出せず、若しくはその変更を通知しない場合、(ii) お客様から提出された取引時確認事項に誤り若しくは偽りがあった場合、又は、(iii) その可能性があると当行が判断しお客様に確認等の協力を求めたにも拘らず、お客様より直ちに当行の要請する協力が得られなかった場合には、当行は、個別取引に基づき当行が負う一切の義務の履行を拒むことができます。また、(iv) お客様が適法性確認を行わない場合、(v) お客様の行った適法性確認の内容に誤り若しくは偽りがあった場合、又は、(vi) その可能性があると当行が判断しお客様に確認等の協力を求めたにも拘らず、お客様より直ちに当行の要請する協力が得られなかった場合も同様とします。なお、当行によるかかる義務の履行拒絶は、当行の債務不履行を構成しないものとします。

Article 4 (Client Information)

- (1) The Bank shall treat information relating to the Client obtained through its business operation (the “Client Information”) as confidential. However, the Client shall be deemed to consent to the transfer and disclosure by the Bank of any Client Information to and between Citibank, N.A.’s head office and other branch offices, its parent companies, subsidiaries, or affiliates (collectively, the “Bank Affiliates”), or experts, agents, subcontracts or consignees, selected by the Bank or the Bank Affiliates, wherever situated (collectively, the “Receiving Parties”), on the condition that the Receiving Parties shall treat the Client Information as confidential, for the purpose of the Individual Transactions, data processing, statistical, risk analysis, relationship management and internal control unless such transfer or disclosure constitutes violation of the Laws and Regulations. For avoidance of doubt, the relationship management here includes, without limitation, providing the Client, or its parent, subsidiary or affiliates with proposal or information about the Bank’s or the Bank Affiliates’ products and services. The Bank and the Receiving Parties may transfer or disclose the Client Information as required by any law, regulation, court, regulator or self regulatory organizations.
- (2) In the case where the immediately preceding paragraph conflicts with the provisions set forth in the Transaction Agreement, the provisions set forth in the Transaction Agreement shall override the immediately preceding paragraph to the extent of such conflicts.

Article 5 (Disclaimer)

- (1) The Bank may rely on the authority of the executives, employees or other third parties granted by the Client; provided that if the Bank receives the notification regarding the

第4条 (お客様情報)

- (1) 当行は、業務上知り得たお客様に関する情報(以下「お客様情報」といいます。)を機密扱いとします。但し、当行は、対象法令に違反しない限り、シティバンク、エヌ・エイの本店及びその他の支店、親会社、子会社若しくは関係会社(以下「当行関係会社」と総称します。)、又は、当行若しくは当行関係者が選定する専門家、代理人、若しくは委託先(その所在地を問わないものとし、以下「開示関係者」と総称します。)との間で、開示関係者において機密扱いがなされることを前提に、お客様情報を、個別取引、データ処理、統計、リスク分析、リレーションシップ管理(お客様、又は、お客様の親会社、子会社、若しくは関係会社に対して、当行、又は、当行関係会社の商品・サービスに係る情報提供や提案を行うことを含みます。)、又は内部管理目的のため、移転又は開示できるものとし、お客様はこれに同意したものとみなされます。また、当行及び開示関係者は、関係する全ての法令、裁判所、規制当局又は自主規制機関による要求に従い、お客様情報を移転又は開示することができます。
- (2) 前項の規定と、取引契約の規定が抵触する場合、かかる抵触の限度において、当該取引契約の規定が優先します。

第5条 (免責事項)

- (1) 当行は、お客様が授与したお客様の役員、従業員又はその他の第三者の権限に依拠することができます。但し、当行が、お客様から当行所定の形式による当

change of such authorities in the format designated by the Bank from the Client and the reasonable period in which the Bank may respond elapsed, the Bank shall follow such notification and the Bank shall be discharged by following such notification.

- (2) If the Bank verifies seal or signature affixed or filled in the check, application for reimbursement, various application sheets or the Transaction Agreement, or the pass code entered through communication equipment such as telephone or computer, etc, with the seal, signature or pass code registered by the Client with due care and deals with them as the genuine ones, even though such documentations, etc. are fabricated or altered without any authority to do so or the person who conducted the communication was not the identical person, the Bank shall not be held responsible for the loss, damage or expenses incurred by the Client which are arising out of or in relation to such circumstances.

Article 6 (Termination of the Individual Transaction)

- (1) Other than the cases provided in Article 9, Paragraph 4 or the Transaction Agreement, if the events provided in any of the following items has occurred, the Bank may terminate the Individual Transaction by notifying the Client:
- ① When it is found that the nominee of the Individual Transaction does not exist or it is found that the Transaction Agreement was entered into without any intention of the nominee of the Individual Transaction;
 - ② When the cash account of the Client (the "Client Account") or other Individual Transaction was used by the person who is not the one registered by the Client;
 - ③ When (i) the Client does not submit the ID Information or notify the changes, (ii) there is any false statement or deception in the ID Information submitted by the Client, or (iii)

該権限に関する変更の通知を受領した場合で、当行の対応に要する相当な期間が経過したときは、当行は、かかる通知に従うものとし、また、それにより免責されません。

- (2) 当行が、小切手、払戻請求書、諸届出用紙若しくは取引契約に押捺若しくは記入された印影若しくは署名、又は電話機若しくはコンピューター端末等の通信機器を通じて入力された暗証を、届出の印鑑、署名鑑又は暗証と相当の注意をもって照合し、相違ないものと認めて取扱った場合、それらの書類等が偽造若しくは変造され、又は通信者が本人でない場合であっても、当行は、これにより生ずるお客様の損失、損害又は諸費用等について一切責任を負いません。

第6条 (個別取引の解約)

- (1) 第9条第4項に定める場合、又は取引契約に定める場合の他、次の一にでも該当する事由が発生した場合は、当行はお客様に通知することにより個別取引を解約することができるものとします。
- ① 個別取引の名義人が存在しない、又は個別取引の名義人の意思によらずに取引契約が締結されたことが判明した場合
 - ② お客様の預金口座(以下「お客様口座」といいます。)、又は他の個別取引が、お客様の届出と異なる者により利用された場合
 - ③ (i) お客様が取引時確認事項を提出せず、若しくはその変更を通知しない場合、(ii) お客様から提出された取引時確認事項に誤り若しくは偽

the Bank requested the Client to confirm the ID Information or cooperate otherwise suspecting that there is possibility of such false statement or deception and the Client has not immediately cooperate with the Bank as requested by the Bank;

- ④ When (i) the Client does not make the Representation, (ii) the Representation proves to be false or deceptive, or (iii) the Client does not immediately confirm the Representation or cooperate otherwise with the Bank as requested by the Bank suspecting the Representation false or deceptive;
 - ⑤ Other than the events provided in each preceding two items, when doubt of the existence or authenticity regarding the notifications or representations made by the Client to the Bank has arisen in the Bank's judgment;
 - ⑥ When it is evaluated that the Client Account or other Individual Transaction is utilized for the activities which violate the Laws and Regulations or the public order and morality, or there is any potential for such circumstances in the Bank's judgment;
 - ⑦ When the Bank determines it is practically difficult to cure the non-performance of the Bank's obligations as set out in Article 7 due to prospect of unreasonable burden or other challenges upon the Bank; or
 - ⑧ Other than the events provided in each preceding items, when the Client breached any of the provisions of the Conditions.
- (2) When the Individual Transaction has been terminated pursuant to the immediately preceding paragraph, the Bank shall be released from any and all obligations owed by the Bank pursuant to the Individual Transactions. In such a case, upon such termination, any and all obligations of the Client owed to the Bank shall become due and payable and the Client shall immediately repay such obligations upon demand from the Bank.
- ④ (i) お客様が適法性確認を行わない場合、(ii) お客様の行った適法性確認の内容に誤り若しくは偽りがあった場合、又は、(iii) その可能性があるとして当行が判断してお客様に確認等の協力を求めたにも拘らず、お客様より直ちに当行の要請する協力が得られなかった場合
 - ⑤ 前二号に定める場合の他、当行に対するお客様の届出、若しくは表明内容について、当行の判断においてその存否、又は真偽に係る疑義が生じた場合
 - ⑥ お客様口座、又は他の個別取引が、当行の判断において、対象法令又は公序良俗に反する行為に利用され、又はそのおそれがあると認められる場合
 - ⑦ 第7条に定める当行のお客様に対する義務の不履行について、その治癒が多大な負担を要する等の理由で困難であると当行において判断した場合
 - ⑧ 前各号に定める場合の他、お客様が本規約のいずれかの条項に違反した場合
- (2) 前項に基づき個別取引が解約された場合、当行は個別取引に基づき当行が負う一切の義務を免除されるものとします。この場合、お客様は当行からの請求により、当行に対する一切の債務の期限の利益を失い、直ちに債務を弁済するものとします。

- (3) The Client shall not claim for any damages incurred by the Client or any party in connection with the application of the preceding two paragraphs.

Article 7 (Illegality, force majeure)

The Bank's non-performance of the obligations owed by the Bank to the Client shall not constitute the default of the obligations of the Bank if the performance of such obligations owed by the Bank to the Client violates the Laws and Regulations, becomes impossible or unreasonably difficult or is delayed by Force Majeure. The "Force Majeure" means any event due to any cause beyond the control of the Bank, such as restrictions on convertibility or transferability, requisitions, involuntary transfers, disorder of communication equipments or lines, unavailability of any system, fire, flood, explosion, acts of God, civil commotion, strikes, sabotage or industrial action of any kind, riots, insurrection, war or acts of government or similar institutions.

Article 8 (Transfer of the Obligation)

- (1) The Client shall be deemed to consent in advance to the transfer of the Bank's obligations in relation to the Individual Transactions owed to the Client, to the Bank Affiliates, as long as it does not cause material adverse effect to the provision of the services to the Client or violation of the Laws and Regulations.
- (2) In the case where the immediately preceding paragraph conflicts with the provisions set forth in the Transaction Agreement, the provisions set forth in the Transaction Agreement shall override the immediately preceding paragraph to the extent of such conflicts.

Article 9 (Exclusion of Anti Social Forces)

- (1) The Client represents, warrants and covenants

- (3) お客様は、前二項の規定の適用により、お客様その他の者に損害が生じた場合でも、当行になんらの請求もできないものとします。

第7条 (違法性、不可抗力)

当行のお客様に対する義務の履行が、対象法令に違反することとなり、又は不可抗力の事態(以下に定義します。)によって不可能若しくは著しく困難となり、若しくは遅延した場合、かかる義務の不履行は、当行の債務不履行を構成しないものとします。なお、「不可抗力の事態」とは、当行の支配の及ばない理由によって生じるものをいい、通貨交換又は資金移動上の制限、収用、資金移動の強制、通信機器・回線等の障害、システムの利用不能、火災、洪水、爆発その他の天変地異、内乱、ストライキ、怠業その他の労働争議、暴動、動乱、戦争又は政府若しくはそれに準じる組織による行為等を含みます。

第8条 (義務の移転)

- (1) 当行は、対象法令に違反せず、かつ、お客様へのサービス提供に重大な悪影響を及ぼさない限り、個別取引に係るお客様に対する当行の義務を、当行関係会社に対し移転できることについて、お客様は予め同意したものとみなされます。
- (2) 前項の規定と、取引契約の規定が抵触する場合、かかる抵触の限度において、当該取引契約の規定が優先します。

第9条 (反社会的勢力の排除)

- (1) お客様は、自ら及びその保証人が現在も

to ensure that the Client or its guarantor is not a person who has fallen under any of the following categories through (1) to (6) in the last five (5) years (such person referred to as the “OCGs”) and that the Client or its guarantor shall not fall under any of OCGs:

- ① an organized crime group;
- ② a member of an organized crime group;
- ③ a quasi-member of an organized crime group;
- ④ a related company or association of an organized crime group;
- ⑤ a corporate racketeer; or
- ⑥ other equivalent person of any category above.

The Client further represents, warrants and covenants to ensure that the Client or its guarantor has not fallen under in the last five (5) years and shall not fall under any of the following categories through (i) to (v):

- i a person having such relationship with the OCGs that shows the OCGs’ control over the person’s management;
- ii a person having such relationship with the OCGs that shows the OCGs’ substantial involvement in the person’s management;
- iii a person having such relationship with the OCGs that shows reliance on the OCGs for the purpose of unfairly benefiting itself or third parties, or of damaging third parties;
- iv a person having such relationship with the OCGs that shows provision of funds, benefits or services from the person to the OCGs; or
- v a person where any of the board members or other personnel substantially involved in its management is engaged in socially condemnable relationship with the OCGs.

For the purpose of this Article 9, the “Anti Social Forces” means a person that falls within OCGs or any categories of Item (i) through (v) above.

含め過去 5 年間に次の①号乃至⑥号のいずれかに該当する者(以下、「暴力団員等」といいます。)ではなかったことを表明し保証するとともに、将来にわたっても該当しないことを確約します。

- ①暴力団
- ②暴力団員
- ③暴力団準構成員
- ④暴力団関係企業
- ⑤総会屋等、社会運動等標榜ゴロ又は特殊知能暴力集団等
- ⑥その他前各号に準ずる者

さらに、お客様は、自ら及び保証人が現在も含め過去 5 年間に次の(i)号乃至(v)号のいずれかに該当する者ではなかったことを表明し保証するとともに、将来にわたっても該当しないことを確約します。

- (i) 暴力団員等が経営を支配していると認められる関係を有すること
 - (ii) 暴力団員等が経営に実質的に関与していると認められる関係を有すること
 - (iii) 自己、自社若しくは第三者の不正の利益を図る目的、又は第三者に損害を加える目的をもってするなど、不当に暴力団員等を利用していると認められる関係を有すること
 - (iv) 暴力団員等に対して資金等を提供し、又は便宜を供与するなどの関与をしていると認められる関係を有すること
 - (v) 役員又は経営に実質的に関与している者が暴力団員等と社会的に非難されるべき関係を有すること
- (以下、暴力団員等又は(i)号乃至(v)号のいずれかに該当する者を「反社会的勢力」といいます。)

- (2) The Client represents, warrants and covenants to ensure that the Client or its guarantor themselves or through the use of third parties has never conducted or will not conduct any of the following actions:
- ① a demand with violence;
 - ② an unreasonable demand beyond its legal entitlement;
 - ③ use of intimidating words or actions in relation to transactions;
 - ④ an action to defame the reputation or interfere with the business of the Bank or the Bank Affiliates by spreading rumor, using fraudulent means or resorting to force; or
 - ⑤ other equivalent actions of above.
- (3) The Client shall immediately provide the Bank with documents or information of the Client or its guarantor (including, without limitation, registered/principal/office/residential address, formal name, birth date) upon request from the Bank for the purpose of screening of the Anti Social Forces or other by the Bank to the extent permitted by laws and regulations applicable to the Client or its guarantor.
- (4) Other than the events provided in Paragraph 1, Article 6, in the event the Bank determines that it is not appropriate to maintain business transactions with the Client after becoming aware that the representation and warranties in this Article 9 are not or had not been true or that the Client breached the covenants in this Article 9, the Bank may close the Client Account and terminate other Individual Transaction with notice to the Client and the Bank shall be released from any and all obligations that the Bank owes in connection with the Client Account and other Individual Transaction.
- (5) Upon the termination of the Individual Transaction in the preceding Article, any and all obligations of the Client owed to the Bank shall become due and payable and the Client shall immediately repay such obligations upon demand from the Bank.
- (2) お客様は、自ら及び保証人が、自身で又は第三者を利用して次の各号に該当する行為のいずれも行なったことはないことを表明し保証するとともに、将来にわたっても行わないことを確約します。
- ①暴力的な要求行為
 - ②法的な責任を超えた不当な要求行為
 - ③取引に関して、脅迫的な言動をし、又は暴力を用いる行為
 - ④風説を流布し、偽計を用い又は威力を用いて当行又はそのグループ企業の信用を毀損し、又はその業務を妨害する行為
 - ⑤その他前各号に準ずる行為
- (3) お客様は、反社会的勢力への該当の有無その他の確認に必要として当行が要求した場合は、お客様又は保証人に適用のある法令に違反しない範囲でお客様又は保証人に係る情報及び書面(正式名称、登記上の本社又は他の事務所の住所及び居住地並びに生年月日に係る情報及び書面を含みます。)を直ちに当行に提供するものとします。
- (4) 第6条第1項に定める場合の他、本条に基づくお客様の表明保証が真実でない場合、真実でなかったことが判明した場合又はお客様が本条に定める義務に反した場合で、当行がお客様との個別取引を継続することが不適切であると判断した場合には、当行はお客様に通知することによりお客様口座のほか、他の個別取引を解約することができるものとします。この場合、当行はお客様口座、又は他の個別取引に基づき当行が負う一切の義務を免除されるものとします。
- (5) 前項の規定により個別取引が解約された場合には、お客様は当行からの請求により、当行に対する一切の債務の期限の利益を失い、直ちに債務を弁済するものとします。

- (6) The Client shall not claim for any damages incurred by the Client or any party in connection with the application of the preceding two paragraphs.
- (7) In the case where the provisions in this Article 9 conflict with the provisions set forth in the Transaction Agreement, the provisions set forth in the Transaction Agreement shall override the provisions in this Article 9 to the extent of such conflicts.

Article 10 (Amendment to the Conditions)

The Bank may amend the Conditions by posting on the Bank's website if there is any change of the Laws and Regulations or other necessary events including issuance of guidance by regulatory agencies, or the Bank recognizes that there is any reasonable reason such as changes to the financial conditions or other conditions. If such amendment restricts the rights of the Client or impose any additional obligations on the Client except in the event that such amendment is required to adhere to the Laws and Regulations, the Bank shall notify the Client of such items. In such a case, if the Client does not submit any complaint in writing by the date designated by the Bank, the Client shall be deemed to have consented to such amendment.

Article 11 (Governing Law and Jurisdiction)

- (1) Any and all matters arising out under the Conditions or matters related to it shall be interpreted pursuant to the laws of Japan.
- (2) When it becomes necessary to institute legal proceedings in relation to the matters arising out under the Conditions or matters related hereto, the Tokyo District Court shall have the non-exclusive jurisdiction.
- (3) In the case where either of the preceding two paragraphs conflict with the provisions set forth in the Transaction Agreement, the provisions set forth in the Transaction Agreement shall override that preceding paragraph to the extent of such conflicts.

- (6) お客様は、前二項の規定の適用により、お客様その他の者に損害が生じた場合でも、当行になんらの請求もできないものとします。
- (7) 本条の規定と、取引契約の規定が抵触する場合、かかる抵触の限度において、当該取引契約の規定が優先します。

第10条 (本規約の変更)

当行は、対象法令の変更若しくは監督官庁の指示、その他必要な事由が生じたとき、又は、金融情勢その他の諸般の事情の変化その他相当の理由があると認める場合には、当行ウェブサイトでの表示をもって告知することにより、本規約の内容を変更できるものとします。なお、かかる変更が、お客様の権利を制限し又はお客様に新たな義務を課すものであるとき（当行が対象法令を遵守するためにかかる変更が必要であるときを除きます。）は、当行は、その変更事項をお客様に通知します。この場合、当行所定の期日までにお客様から書面による異議の申立てがないときは、お客様はかかる変更にご同意いただいたものとみなされます。

第11条 (準拠法・管轄裁判所)

- (1) 本規約のもとで生じる、又はこれに関連するすべての事項は、日本の法令にしたがって解釈します。
- (2) 本規約のもとで生じる、又はこれに関するすべての事項に関して訴訟の必要が生じた場合には、東京地方裁判所を非専属管轄裁判所とします。
- (3) 前二項のいずれかの規定と、取引契約の規定が抵触する場合、かかる抵触の限度において、当該取引契約の規定が優先します。

Article 12. (U.S. Special Resolution Regimes)
Provisions in Annex 1 hereto shall additionally apply.

第12条（米国特別破綻処理制度）
別紙1の各規定が追加的に適用されるものとします。

U.S. Special Resolution Regime

米国特別破綻処理制度

1. Opt-In to U.S. Special Resolution Regimes

1. 米国特別破綻処理制度へのオプトイン

(a) In the event the Bank becomes subject to a proceeding under a U.S. Special Resolution Regime, the transfer of the Covered Agreements (and any interest and obligation in or under, and any property securing, the Covered Agreements) from the Bank will be effective to the same extent as the transfer would be effective under the U.S. Special Resolution Regime if the Covered Agreements (and any interest and obligation in or under, and any property securing, the Covered Agreements) were governed by the laws of the United States or a state of the United States; and

(a) 当行が米国特別破綻処理制度による手続に服することとなった場合、当行からの対象契約（及び同契約における又はそれに基づく権利又は義務、並びに同契約を担保する資産）の移転は、当該対象契約（及び同契約における又はそれに基づく権利又は義務、並びに同契約を担保する資産）が米国法又は米国州法準拠であれば当該米国特別破綻処理制度において許容されていたであろう移転と同程度の限りにおいて、許容されるものとします。

(b) In the event the Bank or an Affiliate of the Bank becomes subject to a proceeding under a U.S. Special Resolution Regime, Default Rights with respect to the Covered Agreements that may be exercised against the Bank are permitted to be exercised to no greater extent than the Default Rights could be exercised under the U.S. Special Resolution Regime if the Covered Agreements were governed by the laws of the United States or a state of the United States.

(b) 当行又は当行の関係会社が米国特別破綻処理制度による手続に服することとなった場合、当行に対して行使することができる対象契約に係るデフォルト権は、当該対象契約が米国法又は米国州法準拠であれば当該米国特別破綻処理制度において許容されていたであろうデフォルト権の行使の範囲を越えない限りにおいて、許容されるものとします。

(c) Notwithstanding the foregoing: If the Client adheres to the ISDA 2018 U.S. Stay Protocol or the ISDA 2015 Universal Resolution Stay Protocol (together with its relevant Annex(es) if

(c) 前各規定にかかわらず、お客様が ISDA 2018 U.S. Stay Protocol 又は（必要な場合には該当の Annex と共に）ISDA 2015

applicable) (collectively or individually, the “Protocol”);

(i) in respect of any Covered Agreement for which amendments under the Protocol have become effective, the terms of the Protocol shall supersede and replace the terms of paragraphs (a) and (b) above; and

(ii) in respect of any Covered Agreement for which amendments under the Protocol do not apply, the terms of the Protocol shall be incorporated into and form a part of such Covered Agreement as if the amendments under the Protocol have become effective in respect of that Covered Agreement and the terms of paragraphs (a) and (b) above shall cease to be effective. For purposes of incorporating the Protocol, the Bank shall be deemed to be a “Regulated Entity” (under the ISDA 2018 U.S. Stay Protocol) or an “Adhering Party” (under the ISDA 2015 Universal Resolution Stay Protocol), the Client shall be deemed to be an “Adhering Party” and the Covered Agreement shall be deemed to be a “Protocol Covered Agreement” under the Protocol.

2. Definitions

“Affiliate” has the meaning given in section 2(k) of the U.S. Bank Holding Company Act (12 U.S.C. 1841(k)) and section 225.2(a) of the Board’s Regulation Y (12 CFR 225.2(a)).

“Covered Agreement” means any QFC that is an In-Scope QFC that will be or has been entered into (or deemed entered into) between the Client and the Bank (including all transactions

Universal Resolution Stay Protocol(以下「プロトコル」と総称します。)を批准した場合、(i) 当該プロトコルに基づく変更の効力が生じた対象契約については、当該プロトコルの規定の効力が優先し、上記の(a)及び(b)の規定は当該プロトコルの規定に置き換えられるものとし、また、(ii) 当該プロトコルに基づく変更の効力が及ばない対象契約については、当該プロトコルの規定に基づく変更が当該対象契約に対しても生じたものとみなし、当該プロトコルの規定が当該対象契約に追加され、上記の(a)及び(b)の規定は効力を失うものとし、また、上記(ii)におけるプロトコルの規定の追加に際しては、当行は、ISDA 2018 U.S. Stay Protocol との関係においては“Regulated Entity”と、また、ISDA 2015 Universal Resolution Stay Protocol との関係においては“Adhering Party”とみなされ、さらに、お客様は“Adhering Party”と、対象契約は“Protocol Covered Agreement”とそれぞれみなされるものとし、また、

2. 定義

「関係会社」とは、米国銀行持株会社法(12 U.S.C. 1841(k))のセクション 2(k)及び取締役規則 Y(12 CFR 225.2(a))のセクション 225.2(a)に規定する意味を有するものとし、また、

「QFC」とは、12 U.S.C. 5390(c)(8)(D)において適格金融契約(qualified financial contract)と定義される用語に与えられた意味を有し、また、同法に基づいて解釈されるものとし、また、

thereunder); but does not include any QFC that meets one of the exclusions or exemptions contained in 12 C.F.R. 252.88 (a), (c)-(d), 12 C.F.R. 382.7(a), (c)-(d) or 12 C.F.R. 47.8(a), (c)-(d).

“Default Right” means any:

- (i) Right of a party, whether contractual or otherwise (including, without limitation, rights incorporated by reference to any other contract, agreement, or document, and rights afforded by statute, civil code, regulation, and common law), to liquidate, terminate, cancel, rescind, or accelerate such agreement or transactions thereunder, set off or net amounts owing in respect thereto (except rights related to same-day payment netting), exercise remedies in respect of collateral or other credit support or property related thereto (including the purchase and sale of property), demand payment or delivery thereunder or in respect thereof (other than a right or operation of a contractual provision arising solely from a change in the value of collateral or margin or a change in the amount of an economic exposure), suspend, delay, or defer payment or performance thereunder, or modify the obligations of a party thereunder, or any similar rights; and
- (ii) Right or contractual provision that alters the amount of collateral or margin that must be provided with respect to an exposure thereunder, including by altering any initial amount, threshold amount, variation margin, minimum transfer amount, the margin value of

「対象 QFC」とは、12 C.F.R. 252.82(d)、12 C.F.R. 382.2(d)及び12 C.F.R. 47.3(d)に定められる意味を有し、また、それらに従って解釈されるものとします。

「対象契約」とは、お客様と当行の間で将来締結される又は既に締結された(若しくは締結されたとみなされた)対象 QFC である全てのQFC(当該契約に基づく各取引を含みます。)をいいます。ただし、12 C.F.R. 252.88 (a)、(c)-(d)、12 C.F.R. 382.7(a)、(c)-(d)又は12 C.F.R. 47.8(a)、(c)-(d)に規定されるいずれかの例外又は除外事由に該当する QFC を除きます。

「デフォルト権」とは、(i) 契約に基づくか否かを問わず、当該契約又は取引を清算し、終了し、解約し、取り消し若しくは期限前終了し、これらにおいて支払うべき金額を相殺又はネットティングし(同一日における支払のネットティングに関連する権利を除きます。)、担保若しくはその他の信用補完又はこれらに関連する資産に関する救済権を行使し(資産の売買を含みます。)、これらの権利に基づく若しくは関連する支払若しくは引渡を要求し(担保若しくは証拠金の価値の変動又は経済的エクスポージャーの金額の変動のみに起因する権利又は契約条項上の効果を除きます。)、これらに基づく支払若しくは履行を停止、延期若しくは繰り延べし、又はこれらに基づく当事者の義務を修正する当事者の権利若しくは類似の権利(その他の契約、合意又は文書を参照することによって付与された権利並びに法律、民法、規制及び慣習法に基づき付与された権利を

collateral, or any similar amount, that entitles a party to demand the return of any collateral or margin transferred by it to the other party or a custodian or that modifies a transferee's right to reuse collateral or margin (if such right previously existed), or any similar rights, in each case, other than a right or operation of a contractual provision arising solely from a change in the value of collateral or margin or a change in the amount of an economic exposure.

“In-Scope QFC” has the meaning given to such term in, and shall be interpreted in accordance with, 12 C.F.R. 252.82(d), 12 C.F.R. 382.2(d) and 12 C.F.R. 47.3(d).

“QFC” has the meaning assigned to the term “qualified financial contract” as defined in, and shall be interpreted in accordance with, 12 U.S.C. 5390(c)(8)(D).

“U.S. Special Resolution Regime” means the U.S. Federal Deposit Insurance Act (12 U.S.C. 1811–1835a) and regulations promulgated thereunder and Title II of the Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act (12 U.S.C. 5381–5394) and regulations promulgated thereunder.

End

含みますが、これらに限りません。)、及び(ii) 契約上のエクスポージャーに関して提供しなければならない担保若しくは証拠金の金額を変更させる(当初証拠金、信用極度額、変動証拠金、最低引渡担保額、担保の証拠金相当額又は類似の金額を変更させることによる場合を含みます。)権利若しくは当該契約上の規定、一方当事者に対して当該当事者が相手方若しくはそのカストディアンに対して差し入れた担保若しくは証拠金の返還を要求する権利を付与する権利若しくは契約上の規定、又は担保若しくは証拠金を再利用する譲受人の権利(当該権利が事前に存在していた場合)を修正する権利若しくは契約上の規定、又はこれらに類似の権利をいい、いずれの場合も、担保又は証拠金の価値の変動又は経済的エクスポージャーの金額の変動のみに起因する権利又は契約条項上の効果を除きます。

「米国特別破綻処理制度」とは、米国連邦預金保険法(12 U.S.C. 1811-1835a)及び同法に基づいて施行された規則並びにドッド＝フランク・ウォール街改革・消費者保護法のタイトルII(12 U.S.C. 5381-5394)及び同法に基づいて施行された規則をいいます。

以上